

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 7 (1977)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Chronique du MDA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La participation des retraités

Si les actions sociales en faveur des personnes âgées se sont développées de manière importante au cours de ces vingt-cinq dernières années, nous avons assisté à la prise en charge et à l'organisation de la gérontologie par une majorité de jeunes adultes doués d'une bonne volonté certaine et la plupart du temps d'une solide formation, mais qui ne pouvaient en aucun cas justifier une expérience vécue de la vieillesse, car si chaque adulte a été un enfant puis un adolescent, il ne peut, heureusement pour lui, pas être un vieillard avant de passer par l'âge adulte.

Cette situation a donné lieu à de nombreuses réflexions qui ont abouti en 1975, au Congrès de l'Association internationale de gérontologie, à une participation majoritaire de spécialistes : médecins, travailleurs sociaux et paramédicaux, économistes, juristes et chercheurs, qui alliaient à leurs connaissances professionnelles, l'expérience de leur âge, souvent supérieur à 60 ans.

Depuis, certains pays ont pris conscience de ce problème et s'efforcent de favoriser l'insertion des personnes âgées dans la promotion et l'exploitation des services les concernant.

Les tout premiers pas ont été faits par l'URSS et les Pays-Bas.

En URSS, la retraite a lieu très tôt, mais le salarié demeure libre de reprendre une activité rémunérée à temps partiel, quand et comme bon lui semble, la question de chômage ne se posant pas.

Aux Pays-Bas, la majorité des personnes qui, depuis plus de cinquante ans, œuvrent en matière de gérontologie sur le plan pratique, sont des retraités.

Lors de la mise au point du VI<sup>e</sup> Plan, le Gouvernement français a décidé, dans son programme d'action prioritaire No 15, d'accorder des subsides aux associations de personnes âgées retraitées afin de permettre à celles-ci de réfléchir à l'organisation des activités les concernant dans leur secteur et d'établir un rapport à l'intention des autorités régionales. Ce pro-

gramme a fait l'objet d'une loi, effective depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1977.

A la même date, la République fédérale allemande a publié une loi basée sur la participation des personnes âgées à la gestion et au fonctionnement des établissements médico-sociaux et des organismes spécifiques ; toutefois cette loi, qui soulève un certain nombre d'oppositions chez les adultes, n'accorde pas un droit de décision aux personnes âgées, ce qui fait apparaître une fois de plus l'ambiguïté de la pensée démocratique que révèlent certaines options.

Il est clair que la participation ne peut être valable que lorsqu'elle ne s'arrête pas à des vœux pieux, mais à un pouvoir de décision et que ce pouvoir est normalement réparti au sein d'un organe représentatif consulté « pour le moins 50 % de retraités », spécifie le législateur français, en ajoutant « de niveau social et d'appartenance différents ».

Il est intéressant de constater que la Grande-Bretagne qui a été à l'origine de l'action gérontologique européenne, voit actuellement des travailleurs sociaux exprimer le vœu que la pension-vieillesse soit globalement réduite d'un certain pourcentage et que la somme ainsi obtenue soit attribuée aux services sociaux. Il va sans dire que c'est là une pénalisation qui atteindrait au premier chef les retraités qui ne font pas ou rarement appel à des services sociaux, c'est-à-dire les plus nombreux, puisqu'ils constituent en Europe 75 à 85 % de la population âgée. Cette pénalisation, en portant atteinte aux possibilités économiques déjà restreintes de la majorité des retraités, engendrerait un effet en retour qui aurait pour but d'augmenter le nombre des personnes faisant l'objet d'une dépendance socio-économique et des déficiences de santé qui en résultent. Il est clair que le retraité se doit de mettre ses expériences et sa volonté, non seulement au service de ceux qui en font la demande, tels les « Travailleurs de la paix », mais aussi à celui de la cause de ses contemporains.

A. Scherler

CHRONIQUE DU **MDA**  
TIVOLI 8  
LAUSANNE  
TÉLÉPHONE 23 84 34

### Raclette pour tous les aînés du Valais

**Le mercredi 14 décembre 1977.** Rendez-vous à 9 h. 30 pour départ en car de Sierre, via Saint-Léonard, Sion et les Mayens de Riddes. Après-midi récréatif. Prix Fr. 22.—, car compris.  
**Menu :** une entrée, raclette, dessert. Inscription auprès de Mme R. Spohn, Uvrier, ou aux voyages « Oiseau Bleu » à Sierre, tél. (027) 55 01 50.

### Fondue pour tous les aînés de Neuchâtel

Rendez-vous à 11 h. 30, le mardi 13 décembre 1977, à l'Eurotel, avenue de la Gare 15-17, tél. (038) 21 21 21. Prix : Fr. 6.—. Après-midi récréatif. Inscriptions auprès de M. Willy Dubois, Côtes 103, Neuchâtel, tél. (038) 25 54 17.

### Fondue pour tous les aînés de Genève

Rendez-vous à 11 h. 30 à la Cave Valaisanne, boulevard Georges-Favon 23, tél. 28 12 36, le vendredi 16 décembre 1977. Prix Fr. 6.—. Après-midi récréatif. Inscriptions auprès du Mouvement des Aînés, Tivoli 8, 1007 Lausanne, tél. (021) 23 84 34.

**Les participants régleront les montants dus sur place.**

## Les Mimosas

Côte d'Azur, sur la Riviera fleurie !

Vu le succès remporté au mois de février 1977, nous rééditons notre grande action, à savoir :

**Cinq jours — du mercredi 15 au dimanche 19 février 1978.**

**Fr. 275.—** (membre MDA)

**Fr. 295.—** (non-membres).

Voyage en car, pension complète, chambre individuelle, vin compris. Départ de Lausanne en prenant les personnes en cours de route jusqu'à Genève. Départ de Bex et de Neuchâtel moyennant un petit supplément.

Venez avec nous respirer les mimosas en fleurs et l'air du large ! Excursions comprises dans le prix : Toulon, Hyères, Le Lavandou, Bormes-les-Mimosas, Saint-Tropez. Logement au Village-Vacances-Familles de Giens, presque île de Giens.

Inscription valable dès réception du versement sur notre CCP 10 - 11 936.

## Ciné-Club, 2<sup>e</sup> film

« Heureux qui comme Ulysse », de Henri Colpi, avec Fernandel, Rellys et Henri Tisot. Film couleur, durée 1 h. 40.

Antonin-Fernandel est valet de ferme et ne peut admettre que son maître veuille se débarrasser d'Ulysse, son cheval, avec lequel il vit depuis 25 ans. Et c'est la fuite à travers de merveilleux paysages : Les Baux, les Alpilles, la Crau... Un film fait avec le cœur.

Pour les dates et les lieux, se référer à « Aînés » No 11 de novembre 1977.



— Louis !... te mêle pas de ça ! (Dessin de Padry-Cosmopress).

## Connaissance 3

Conférences de décembre 1977

5 décembre 1977, « Ordres monastiques en Pays de Vaud », M. Jean Hugli, archiviste.

12 décembre 1977, « Un exemple : Romainmôtier », M. Amédée Du-bois, pasteur.

19 décembre 1977, « La vie dans un monastère », Père Joseph-M. Chat-ton.

## Théâtre

Salle villageoise de Romanel, « **Le Strapontin** » présente le **samedi 10 décembre 1977, à 20 h. 30** : « Black Comedy ». Une comédie de Peter Schaffer avec Arlette Carol, Anne Berset, Yvette Perret, Raymond Borgeaud, Pep'S, Philippe Mercier, Georges Reuss et Jacques Barillet. Adaptation de Barillet et Grédy. Mise en scène de Michel Corod et décor de Vic Zaro. Cette comédie part d'une idée... lumineuse : elle se déroule pendant une panne d'électricité, en sorte que les acteurs n'y voient goutte. Les spectateurs, en revanche, y voient très bien car la scène est éclairée « a giorno ». — Quand les gens sont dans le noir, tout ce qu'ils font est ridicule et bouffon. Le moindre propos, la moindre action sont multipliés par l'obscurité. Ils se croient invisibles et leurs mimiques sont révélatrices. Une amusante comédie de boulevard qui vous fera passer une joyeuse soirée. Possibilité d'obtenir les billets à l'épicerie Borgeaud, Romanel. Téléphone 34 87 62. Prix des places : **Fr. 4.—**.

Cette pièce passera dans d'autres villages. Informations ultérieures dans les prochains « Aînés ».

### LES GALAS KARSENTY

4 décembre 1977, « Le Scénario », de Jean Anouilh.

18 décembre 1977, « Même Heure — L'Année prochaine », de B. Slade. Prix des places : Fr. 10.— (membres MDA). Fr. 11.— (non-membres). (Location à notre bureau.)

### LES ARTISTES ASSOCIÉS

2 janvier 1978 : « Monsieur Chasse », de Jacques Feydeau. Un chef-d'œuvre du répertoire comique avec la participation de : Jane Savigny, Irène Vidy, François Silvant, Jean Fuller, Bernard Junod, Patrice Giovanna, dans un décor de Marillier.

Prix des places : Fr. 6.— ou 7.—. (Location à notre bureau.)

## Promenade pédestre

**Jeudi 15 décembre 1977** : Dernière promenade de l'année. Itinéraire « Top-Secret ». Départ de Lausanne-Tunnel, station TL à 14 h. 15. Retour à 18 h. 18.

## Insignes MDA

Ceux-ci sont en vente au Mouvement des Aînés, Tivoli 8, Lausanne, 1<sup>er</sup> étage, au prix de **Fr. 3.50**.

## CONNAISSANCE 3

L'Aula du Belvédère était archi-pleine lundi après-midi pour l'ouverture du deuxième cycle de conférences de « Connaissance 3 ». En présence des autorités cantonales et communales, M. Michel Philibert, professeur de philosophie à l'Université et au Centre de gérontologie de Grenoble, en présentait la leçon inaugurale :

**Enseignement et vieillissement** : Fruit d'une culture créatrice, expression jusqu'à notre époque, l'acte premier de l'enseignement — la transmission des connaissances, des us et coutumes, voire de la formation professionnelle — fut la tâche des aînés. Retraite obligatoire, d'une part, école obligatoire d'autre part... Voilà une des causes qui ont rompu cette relation, dont le rétablissement pourrait s'envisager sous certaines formes.

Deuxième caractère de l'enseignement : conduire à la réflexion sur les idées reçues, souvent des préjugés, dont nos esprits sont pleins, dès le premier âge. Cet examen critique doit être favorisé par les discussions et les échanges qui s'établissent entre participants à des cours... si ce n'est par la sagesse qui devrait être le lot de la vieillesse.

Enfin, l'enseignement offert au troisième âge — dégagé d'immédiates nécessités professionnelles ou utilitaires — peut révéler des capacités ignorées, libérer nos intentions, nous engager à vivre pleinement dans le monde présent et nous donner l'occasion de nous y rendre utiles. M. Philibert nous présente à ce propos des objectifs concrets, que ses auditeurs pourront viser. En conclusion, cette leçon fut un stimulant pour l'esprit et pour le cœur.